

СВОБОДА

LIBERTY

Часопись для руского народа въ Америцѣ и органъ „Руского Народного Союза“.

Рокъ VIII.

Олифантъ, На. Середа 17-го Октября 1900.

Число 39.

КАЛЕНДАРЬ.

17	С.	Героевъ свѣтъ.
18	Ч.	Дарителю муча
19	П.	† Св. Ан. Фомы
20	С.	Сергий и Вакъхъ муж.
21	Н.	19. по Св. Пелагійи врен.
22	П.	† Св. Ан. Яковъ Азфрейтъ
23	В.	Блаженный и Силаній

ЗМѢСТЬ.

Водъ Редакціи. — Справы „Союза“ — Переглядъ тѣхъ дней. — До дѣла братя! Дальше сраваздана азъ жертвъ. — На окладный фондъ. — Доносъ. — Кумъ Гривъ и Василь. — Новинка — Помертвѣніи вѣсти. — Вѣдь и она. — Фейлетонъ: Зъ рускиихъ осель въ Парантъ. — Мой годишникъ. — Дѣла нашихъ дѣтей. — Вечерня. — Оголошеня.

Водъ Редакціи.

Всѣхъ Русинѣвъ живучихъ не лишъ въ нашихъ Злученыхъ Державлахъ, але такожъ въ Канадѣ, Бразиліи, Гавайскихъ островахъ и деппе, просимо присылати до „Свободы“ дописи про свое житє-бутє и що нового чувати на вашихъ колоніяхъ. Хотъ мы далеко водѣ себе воддалени, але черезъ „Свободу“ можемо часто зъ собою говорити и вспѣшно на чужинѣ порозумѣвати ся тай загрѣвати ся до дальшой праці пародии. Зъединѣте новыхъ предлатниковѣ для „Свободы“ и ширѣе ея хата водѣ хаты, бо лишъ вспѣшными силами можемо добити ся лучшей долѣ и поважати у чужихъ народѣвъ.

Хто хоче достати календаръ на рокъ 1901 велику а цѣкаву книжку зъ многими образками, нехай прише 50 центѣвъ до редакціи. По новѣмъ роцѣ будє правдоподобно календаръ большє коштувати. За \$1.25 присланныхъ напередъ достанутъ нашъ бизнєсмены календаръ и адвертайзмєнтъ на одєнь цѣль широкій въ новѣмъ календарѣ. Другіи люде рахували бы намъ за такіи адверт. колька долларѣвъ. Хто хоче дати до календара свою фотографію свои дѣтки, або брацтва муситъ заплатити за мѣсецє якє соей образъ займе и за зробленє образа, котрый потѣмъ достанє на власнѣсть.

СПРАВЫ „Р. Н. СОЮЗА.“

Справозданє касове „Р. Н. Союза“ за мѣсяць септемберъ 1900 року.

Ansonia, Conn.	Братство св. Петра и Павла	\$45.00
Auburn, N. Y.	Бр. св. О. Николая	6.59
Belle Vernon, Pa.	Бр. Пр. Богородицѣ	23.62
Buffalo, N. Y.	Бр. св. Иоана Христителя	11.24
Charlertoi, Pa.	Бр. Сошест. св. Духа	17.63
Christopher, Pa.	Бр. св. Адрєя	9.10
Edwardsdale, Pa.	Лукачикъ Йосифъ П. Барна	4.45 1.40
Elconora, Pa.	Бр. св. Арх. Михаила	21.24
Elmira Heights, N. Y.	Бр. св. Арх. Мих. (авг. и септ.)	16.34
"	И. Руданічъ	4.20
Glen Lyon, Pa.	Бр. св. Петра и Павла	11.90
Homestead, Pa.	Бр. св. Арх. Мих.	140.68
Jersey City, N. J.	Бр. св. Петра и Павла	16.49
Jessup, Pa.	Бр. св. Петра и Павла	165.63
Lansford, Pa.	Бр. Пр. Богородицѣ	67.13
McAdoo, Pa.	Бр. Покр. Пр. Богородицѣ	38.42
Mayfield, Pa.	Бр. св. Кирила и Методія	87.26
"	М. Р. Н. С. (авг. и септ.)	43.00
Mt. Carmel, Pa.	Бр. св. Димитрія	33.52
"	Бр. св. Петра и Павла	10.55
McKeesport, Pa.	Члены	8.22
Mahony Plane, Pa.	Члены	58.22
Northampton, Pa.	Бр. Пр. Богородицѣ	7.52
Old Forge, Pa.	(авг. и септ.)	2.80
"	Яковъ Корбелякъ	124.50
Olyphant, Pa.	Бр. св. Иоана Хр.	70
"	Фекула Василь	1.40
"	Телехъ Акифій	1.45
"	Мурдза Деспєль	242.49
Pittsburg, Pa.	Бр. св. О. Николая	3.45
"	Бр. дѣвоцє (юлій и августъ)	35.69
Plymouth, Pa.	Бр. св. Петра и Павла	43.55
Priceburg, Pa.	Бр. св. Василия Вел.	13.30
Kohne, Pa.	Бр. св. Свєра	18.16
Sayre, Pa.	Бр. Бааговѣщеня Пр. Бог.	6.30
Scottdale, Pa.	Бр. св. Иоана Хр.	20.05
Scranton, Pa.	Бр. св. Іаіи Прор.	107.47
Shamokin, Pa.	Бр. св. Кар. и Мет.	15.30
"	Бр. св. Йосифа	39.21
Shenandoah, Pa.	Бр. св. Арх. Мих.	4.20
Soldier, Pa.	Бр. св. Арх. Мих.	36.94
St. Clair, Pa.	Бр. Пр. Богор.	40.80
St. Louis, Mo.	Бр. св. Арх. Мих.	23.07
Syracuse, N. Y.	Бр. св. АА. Петра и Павла	17.50
Trauger, Pa.	Бр. св. Петра и Павла	32.75
"	Бр. св. Иоана Христителя	14.10
Troy, N. Y.	Бр. св. О. Николая	3.70
"	Бр. дѣвоцє	—
Waterbury Conn.	М. Р. Н. С.	—

West Pawlet, Vt.	Бр. Покр. Пр. Бог.	18.10
Whitney, Pa.	Бр. Трєхъ Святитєлєй	9.06
Yonke s, N. Y.	М. Р. Н. С.	37.05
New Kensington, Pa.	Бѣднякъ П.	4.20
C. Бурдзьякъ (Philadelphia, Pa.)		1.45
New York, N. Y.	Ихвьякъ Иванъ	3.05
Carnegie, Pa.	В. Вислюцкій	2.00
Cleveland, O.	Т. Сѣракъ	3.50
Minersmills, Pa.	М. Дмитерчикъ	2.00
Разомъ:		\$1777.99

Станъ касы „Союза“ зъ днємъ 31. септембра б. р. такий:	
Будо въ касѣ	\$7262.32
За септемберъ	1777.99
Доходу:	\$9040.31
Розходу:	985.00
Остає въ касѣ:	\$8055.31
Зъ того депозитѣвъ е:	\$2162.54
Фондъ желѣзный	5520.85
Фондъ розпорядимый	371.92

Д. Пирчъ
секретарь

Квѣтъ.

Симъ посвѣдчаю, що одержавъ смъ зъ касы „Р. Н. Союза“ посмертну запомогу по мой жєнѣ Анастасіи въ сумѣ \$300. За такъ скорє выплачє не складоу урядови „Союза“ щирю подяку.

McAdoo, Pa. 3. окт. 1900.

Микола Олекса.

ПРИ СВДКАХЪ:

Андрій Яковичъ,
Лєшко Цєрковъ.



Типы хипскихъ християнъ, котрыхъ (посля твердження часописей) ты саяѣ втратило житє и майно зъ рукъ боксерѣвъ. Подозрѣвали ихъ о прихильность и тайни зносини зъ чужинцами, проте ницєно и мордовано всѣхъ безъ пощады.

Переглядъ тѣхъ-дневый.

На двоѣхъ для насъ важныхъ точкахъ кипитъ теперѣ сильно выборча борба: — тамъ далеко въ старѣмъ краю и въ прибранѣй нашѣй вѣтчинѣ — Америцѣ. Борють ся маліи зъ великими, вызыскуваніи зъ вызыскующими...

Вправдѣ, для многихъ та борба е мало значучою и переидє незамѣтно, а однакъ має она велику вагу, бо рѣшєтє о власти, доли и хлѣбѣ многихъ. Тамъ ходитъ о послѣвъ, заступникѣвъ народу; ту о найвысшого урядника въ державѣ, але такъ тамтѣ, якъ и сей могутъ много доброгє и злого зрѣбити, бути прихильными правдѣ або кривдѣ...

Зъ старогє краю надходятъ вѣсти о горячковой передвыборчѣй работѣ. Читаетъ водозвы рѣжныхъ комитѣтѣвъ, змагана прерѣжныхъ партій, подвиги народу и пануючихъ единциѣ. Всѣмъ причуваетъ ся слова цѣсаря, що сей выборъ естє остатнымъ конституційнымъ средствѣмъ и всѣ комбѣнують, накручуютъ на свою корнєсть.

Пониженіи и перетяженіи податками народѣ прагне полєкшѣ, чекає спасєнии змѣны, рушаєтє и не тратитъ надѣи. Въ многихъ однакъ околицяхъ краю чути о арештованыхъ, заборѣвахъ вѣчь, о пересѣлєдваню народныхъ агитаторѣвъ и т. п. Взагалѣ можна припускати, що снмъ разомъ польєвє невинна хлопска кровця, якъ за часѣвъ графа Бадєнього.

А що-жъ дѣє ся въ Америцѣ где естє больша воля, лучшей права? Ту видно до сєго часу лишъ впливъ долларѣвъ, скажену агитациѣ двоѣхъ величєзныхъ партій, рєпубликанской и демократичной а такожъ давни апатія и знеохочєнє працюющогє народу до всякихъ выборѣвъ. Выходитъ се на корнєсть капиталистѣвъ, бо они тымъ певнѣйше, скорѣе побѣдятъ.

Сими дѣями сильно взяла ся до дѣла партія рєпубликанская: розбєсла по краю наилучшихъ агитаторѣвъ, позавязувала множєство передвыборчыхъ комитѣтѣвъ и зарядила 700 зборѣвъ на одєнь дєнь по рѣжныхъ мѣстахъ. Найбольшє кидаютъ ся сенаторъ Дєрєвъ и вице президентъ Roosevelt. Тогє остатногє обкидали зновѣ камѣнями въ Ft. Wayne, Ind. дня 10. с. м.

На Англию, котра по варварски обходитъ ся зъ Бурами въ полудневѣй Африцѣ, обурєє ся цѣлый свѣтъ. Лордъ Робертсѣ показавъ ся горшымъ водѣ давныхъ Таттарѣвъ, бо каже забвяти невинныхъ людеи, палити домы, где полишались саміи жѣнки и дѣти, и знущаетъ надъ Бурами въ нелюдскій способѣ. Найздобѣйшии генералъ бурскій Де Вєтъ, котрого мали всѣ за умершого, жє и зновѣ бє Англицѣвъ, где попадє.

— Страйкъ майнерѣвъ въ Пенсильвеніи прибравъ теперѣ небувалы розмѣры. Капиталисты нѣколи не сподѣвали ся зъ тыхъ чорныхъ бѣдаковѣвъ, збирающихъ рѣжныхъ народѣвъ такого однодушного поваянє. Они смѣяли ся зъ (Продовженє на другѣй сторѣнѣ).

Зъ рускиихъ осель въ Парантъ.

(Копєць.)

— А може панови гервы? — спытала гадывля. Я подивковалъ, не знаходячи въ нѣй нѣчо приємного. „Е, дай спокѣи зъ гервою!“ (гервamate, гербата, котра ростє въ тыхъ лѣсахъ) — додавъ чоловікѣвъ — „лѣшна кава, бо герва, то не примѣрюючи наша вода зѣ ставу, лишє шо осолодженя.“ Веѣ присутній засмѣяли ся, притакуючи тымъ словамъ. Посыпали ся пытани о старѣмъ краю, о нашихъ урожаяхъ, погодѣ, о сєлѣ, мѣстахъ, колѣяхъ. „Но а якъ-жє зѣ податками; зѣ войскомъ?“ — донтыуютъ, бо пройшовши саміи надзвычайнии змѣны въ колѣяхъ лѣтахъ, припускаяють, що всѣо пинє мусѣло ся такожъ змѣнити.

— Податки е якъ були, а до войска берутъ рекрута. „То ту лѣпше; не знаємо вжє того.“ „Кобы лишє ту бувъ урядъ и порядокъ!“ То жаданє ставлять всѣ колѣонисты, ако люде уєуспѣшнєи. (Тамъ компєтна анархія, а полиція яка е, то найгоршии злочинцѣ. Осє недавно мало не убили руского мисѣонара о. Мартанюка на колѣоніи Жанѣдѣ. за се шо по мисѣи, рускій наложницѣ опаматавши ся покидали своихъ бразиліискихъ наложницѣвъ. Въ той справѣ интервєнєнє власнє австрийскій конвуль зѣ Курітѣи. — Увага т. вчача.) „Огдє чи вамъ ту добрє?“ — „Гм... теперѣ вжє то не злє, Богу дяковати, але подивѣтє еи панє на цвинтарѣ, сшайте, колько ту згинуло, зныдѣло, пропало — то трѣхи не шо десятии зѣ насъ жєе ту.“ „А вы ту панє на роботу, чи зѣ факѣомъ?“ Коли довѣдали ся, шо вертаю назадъ, шо короткомъ здивовано, видно було зависть, а водѣтакъ науки и перєсто-

роги. „А нехай но панъ розповѣдять людымъ, шо въ Бразиліи тяжко. А бєзѣ гроша нехай нѣхто не вѣдє, бо спаршавѣе и згинє. Теперѣ грунту дармо не дають! И жаднои роботы на прокормленє.“

Пємо пиво, вирєнє дома, прибули новіи гостѣ и розмова сходитъ на тутєйшу политіку. „Що менѣ тамтѣ тѣ бразиліискыи выборы! Нєхай берє той або тамтой пенсію зѣ касы, але найдороги направитъ, мосты поладитъ...“ „Я чувъ въ мѣстѣ“ — водзыває ся одєнь — „шо якъ вы берємо доктора (проводникъ партіи Маригатѣвъ, дрѣрь Перєйра), то змажє намъ цѣлый довгъ за землю.“ „То сємо кажє и адвокатъ (В. Махадѣ, проводникъ партіи Піканавѣвъ)“ — засмѣявъ ся другій. „Отъ путе говорєнє: и такъ не платимѣ.“ „Якъ то, нѣчо не платитє?“ — спытывъ я, знаячи, шо колѣонистѣ повиннєтє урядови заплатити за землю, дѣмъ и запомогу, разомъ 250 мильрєйсовѣ въ шєсти ратахъ рѣчныхъ. „Зѣ початку то и декотрыи заплативѣ, але якъ мы звѣдали ся, шо то за урядѣ, то нѣхто не платитъ.“ „А якъ упѣомє ся, е на екекутора способѣ!“ — и зѣ смѣхомъ поднѣвѣ кулакѣ въ гору.

Вжє стємнѣлось, рѣшивъ емъ ся лишити ся на нѣчь, шобы ранкомъ пойти зѣ Іжєлею въ дѣвичій лѣсѣ (пралѣсѣ).

На коротко передъ своимъ водходомъ вывѣвъ менє Адамъ зѣ комнаты, шобы поговорити зѣ мною самъ на самѣ. Вєчѣрь бувъ тодѣ бєзмѣсячный, тымъ ясвѣйше блищавъ на небѣ Хрєстѣ полудневый и Трѣакунтикъ. Зѣ всѣхъ сторѣнъ чути було цикады, выдзвонуючи одноостанно, а въ гуцавинахъ, на корчыхъ, въ около перелѣтали свѣтляники (elateridae), декотрыи такъ ясны, шо кидали водблєскъ на близнии предметы. „Чудный вечеръ“ — сказавъ я — унесеный новымъ враженємъ и видомъ. „Але не нашѣ“ —

зѣтхнувъ посєленєць Адамъ. „О чѣм-жє мали мы говорити?“ — спытывъ я по хвилѣ. Я, пане, шляхтичъ загоновый, тяжко було выжити зѣ родноиу на чотирѣхъ моргахъ, приѣхавъ я отже до Бразиліи... Шо вы панє говорили, то для нихъ, шобы хлопы розумѣли, а, шо вы менѣ теперѣ скажєтє? Шо тамъ у насъ? Бо менѣ здає ся, шо панъ шоєє укрывають; бо и шо панови було приѣзджати ажъ до Бразиліи, такой моря, такой край свѣта? Если панъ по людеи приѣхавъ, я, пане, заразъ готовъ вернути.“ „На правду не розумѣю васъ.“ Водтягнувъ менє зѣ пѣдѣ дому, ажъ пѣдѣ пальму и шєннувъ: „Скажѣтє панє правду...“

(Слово водѣ переводчикѣ: — И нашѣ люде радо вертули бы, бо тужать за роднымъ краємъ. Але вжє пропало. Нєхай тамъ организуютъ ся въ руску громаду. Подалисьмо отсєи образокъ зѣ колѣоніи параньской и очѣкуємо опису рускиихъ осель. А теперѣ скажємо колька слѣвъ до нашихъ Русинѣвъ тамонныхъ. Естє ихъ досєтє значна громадка. Особливо великє рускє огнищє становитъ колѣонія Прудєнтополиє, де на обнарѣ 40.000 гєктарѣвъ сєредѣ водѣвѣчныхъ лѣсовѣ, окрємо водѣ другихъ народѣвъ, посєлила ся великаньска руска громада въ числѣ шєсти чинъ навѣтѣ сѣмохъ тысячъ душъ. На полуднє водѣ Прудєнтополиє лєжитъ друга велика руска осєля — сє рускє Ріо Клярѣ — де на обнарѣ 30.000 гєктарѣвъ посєлилось збитою масѣю понавѣ пять тысячъ Русинѣвъ. Тѣ двѣ наибольшыи рускыи осєлѣ воддѣлены е тодѣ себе дикими, незасєлеными лѣсами — на дєсятѣ миль (и не кольканыцѣтѣ) въ линіи воздушной. Землѣ тѣ належатъ ще до урядѣ (державы) такъ само въ землѣ за тыми двома осєлями на захѣдѣ не засє-

ленѣ. Поддаємо отже нашимъ рускимъ священникамъ въ Парантъ гадку, чи бы не можна згромадзувати тыхъ параньскихъ Русинѣвъ, шо е розсыпаны малыми громадкама помѣжь другими народами по чужонародныхъ колѣоніяхъ, або е бѣдными зарѣбниками по мѣстахъ — до тыхъ двоѣхъ наибольшыхъ и близкиихъ собѣ осель рускиихъ Прудєнтополиє и Ріо Клярѣ, на тѣ незасєленѣй дакыи землѣ, такъ шобыпо можности всѣ Русины були тамъ въ куиѣ и творили одєнь рускый повѣтъ. Вправдѣ и другій рускый осєлѣ е немалый и не дуже далеко одніи водѣ друругихъ и въ сусѣдствѣ недалєкомъ гѣдѣ Ріо Клярѣ — якъ нпр. Агуа Амарєллы, де е, здає ся, шоєє 4.000 Русинѣвъ, руска часть колѣоніи Люцєны зѣ 3.000 Русинѣвъ, о колька миль водѣ Агуа Амарєллѣ на полуднє; Жмангада зѣ 1.000 Русинѣвъ, о 14 миль водѣ Ріо Клярѣ; Іпиранга (Іважувира) зѣ 400 Русинами, дальше приморєка осєля Кастєляно зѣ 500 Русинами и т. д. Особливо-жє кончє бы згромадити до Прудєнтополиє и Ріо Клярѣ тыхъ Русинѣвъ, котрыи не мають землѣ и е работниками по мѣстахъ. Въ той цѣли може бы заложити заповоговый шпцхлѣръ въ Прудєнтополиє и Ріо Клярѣ, куды бы загосподарованіи вжє нашѣ посєленцѣ зѣ тыхъ двоѣхъ осель складали збѣжє, фасоло и т. д. ако запомогу для тыхъ бѣдныхъ Русинѣвъ зѣ мѣстѣ, котрыи бы хотѣли осѣсти коло нихъ въ сусѣдныхъ лѣсахъ, шобы мали живнѣсть до своего хлѣба.

Держава чєй бы позволила осѣдати имъ въ сусѣдныхъ незанятыхъ лѣсахъ. На всякый случай поддаємо сє пѣдѣ розвагу нашимъ Русинамъ зѣ тыхъ двоѣхъ великихъ осель.)
Галичина — Коломия — верєсєнь 1900.
Я. Сухомлинскій.



„SVOBODA“
(LIBERTY.)
The Little Russian Weekly,
published every Wednesday
by the Svoboda Publ. Co.,
112 Jones Str., Olyphant, Pa.

Established 1893.

Advertising rates furnished
on application.

Entered at Olyphant, Pa.
Post Office as Second Class
Matter.

„Свобода“

часопись для руского на-
рода въ Америцѣ и органъ
»Р. Н. Союза«, выходить
по тѣдня въ Середу и
коштуе:

Въ Америцѣ на рокъ \$2.00
" " " повъ року 1.00
" " " чверть року 50
" " " оденъ мѣсяць 18
До старога краю на рокъ \$3.00

Оплачувати газету треба всегда въ
гору (напередъ).

Адресъ:
„SVOBODA“
112 Jones Str. — OLYPHANT, Pa.

Грошѣ треба посылати въ
реджистрованомъ листѣ, або
черезъ экспресовый або поч-
товый money order (монн
ордеръ). Money order, то е
карточка, котру достанете
въ почтара або агента на
экспресовомъ офісѣ, пошлѣть
намъ, бо безъ того мы не
годнй грошей достати.

Хто хоче, чтобы его ад-
ресъ змѣнити, муситъ по-
дати намъ, кромѣ нового,
такожъ свой старый адресъ.

Увага.

Хотѣи приступити до
„Союза“ най посылають
вступне и мѣсячне до ка-
сiera:

Alex Szlanta,
Postmaster.

MAYFIELD, PA., Lack. Co.

И увѣдомлять секретаря
подъ адресою:

D. D. Ruzcz,
P.O. Box 355,

OLYPHANT, PA., Lack. Co.

Хто бы бувъ покривде-
ный въ котрого зъ уряд-
никовъ »Союза«, нехай пи-
ше до префѣдателя:

REV. A. BONCZEWSKY, 10 May Str.
Ansonia, Conn.

(Продовжене од стороны першох.)
початку збъ всего, за те те
перъ напавъ ихъ великій
страхъ. Роблять вже всякій
уступства, подъвыспають
платню о 10 проценты, зни-
жають цѣну пороху и т. п.
лишь не хотѣть узнати у-
ниа. Боятъ ся ей горпш чор-
та, бо познали, що она ро-
ботниковъ лучить, — а въ
лучности ихъ непоборима
сила.

Всѣ страйкуючй захову-
ють ся дуже спокійно и
розважно, лишь мѣсяцями,
где ихъ хотѣть взяти подѣ
ноги, румать ся, мовъ збу-
дженый велить и тогда да-
ють ся чути выстрѣлы и
зачинае плыти людска
кровь. Такъ стало ся въ
Гейзелтонъ дня 10. с. м. Слуга-
ми и шпігунами богачовъ
роздроченй майнеры злани
за сружиде, а наслѣдкомъ
того було се, що оденъ чо-
ловѣкъ зоставъ забитый а
29 раненыхъ. Того самого
дня водбувъ ся величезный
звѣздъ и демонстрация уг-
лькопобовъ въ Скрантонъ,
Па. подѣ проводомъ прези-
дента Mitchell-а и его по-
мочниковъ. Рѣшено тамъ
воддати справу залагодже-
ния страйку унійнымъ уряд-
никамъ и конвенци майне-
ровъ, котра водбулась 12.
и 13. с. м., въ котрой взя-
ло участь около 1000 лю-
дей. Мѣжь делегатами май-
же половина була чужин-
цѣвъ т. е. Русиновъ, Лит-
виновъ, Словаковъ, Поля-
ковъ и другихъ. Делегаты
выбрали комитетъ, котрый
мае зажадати въды власти-
телѣвъ копалень: признаня
кунн, зниженя цѣвы кега
пороху на \$1.50, подвыспе-
ня платнѣ о 10 проц., дво-
тыжнево пейды, допущеня
представителя майне-
ровъ при важеню угля и
зниженя ваги тоны угля зъ
3600 на 2240 фунтовъ. Если
компанія на се не згодитъ
ся, то кажутъ, що и майне-
ры при мягкомъ углю за-
страйкують.

Хинскій цѣсарь не хоче
ще вернути до Пекину —
боить ся чужинцѣвъ. Пере-
говоры покоевй ще не по-
чались.



Мой годинникъ.

(Почуаюча маленька исторіяка Марка Твѣйна.)

Мой красный новый годинникъ иповъ собѣ
повтора року, анѣ не спѣшивъ, анѣ не опознявъ
ся, анѣ нѣлка частина машинерии не зломалась,
анѣ нѣколи не станувъ. Я вкѣнци набравъ пер-
есвѣдчени, що мой годинникъ въ показуваню
часу и годинѣ е непогрѣшимый, а будова его
тѣла и костей, просто незнищима, вѣчна.

Але разъ забудь я его накрутити и вѣнъ ве-
черомъ переставъ ити. Мене се засмутило, якъ
коли-бъ сей мирный выпадокъ бувъ недвознач-
нымъ вѣщунствомъ и передтечею нещастя. Але
мало помалу вернула моя веселѣсть. Накрутивши
свой годинникъ и уставивши вказѣвки на хибивъ-
трафивъ, я прогнавъ въды себе усѣ забобоннй
прочуваня.

Другого дня вступивъ я до склепу першого
годинникаря, чтобы уставити вказѣвки на момъ
годиннику докладно послѣ часу.

Властитель склепу взявъ менѣ годинникъ
зъ руки и ставъ забиратись уставити вказѣвки.
Вѣдтакъ сказавъ:

— Вѣнъ спѣзняе ся о чотыры минуты. Тре-
ба посунути регулятора на передъ.

Я пробовавъ здержати его въды того — про-
бовавъ выложити ему, що годинникъ иде зовсѣмъ
правильно. Але дарма! тотъ капустяна голова въ
людской подѣ бѣ все видѣла одно, що годинникъ
опозывъ ся о чотыры минуты ташо треба ре-
гулятора посунути тронечки на передъ — а хочъ

До дѣла братя!

Кождый се знае, що жите
нашого народу въ старомъ
краю подѣ кождымъ взгля-
домъ дуже прикре. У всѣхъ
трохъ державкахъ, въ ко-
трыхъ Русины живутъ, при-
ходить ся имъ терпѣти не
лишь въды самыхъ прави-
тельствъ, подѣ котрыхъ ру-
кою они знаходять ся, але
и въды »добрыхъ« сусѣдовъ.
Нашй народолоубцѣ ужыва-
ли рѣжныхъ средствъ для
полѣпшеня долѣ руского
народа, але вкѣнци прійшли
до переконаня, що тутъ
жалнй повѣредства не помо-
жутъ, але що одинокимъ вы-
ходомъ зъ сего прикрого
положеня е лучене всѣхъ
Русиновъ въ одну самостоя-
ну державу зъ порядками
на скрѣзь демократичными.

Гадка ся зъеднуе собѣ чимъ
разъ больше приклонниковъ
посередѣ руского народа, а
последними часами цѣвъ
руской молодѣжи (въ числѣ
500 особъ) збрана у Льво-
вѣ, не лишь заявивъ ся та-
кожъ за сею гадкою, але
поставивъ еъ за цѣль своего
жистя. Шо жъ мы на се аме-
риканскій Русины? Чи ма-
емо буте на се обоятными?
Нѣ. Мы, яко частина вели-
кого и славного руско укра-
инского народа мусимо та-
кожъ приложити цеголку до
сего великого дѣла, бо хо-
тяй теперь на вѣльбой зем-
лѣ, однакъ не смѣемо забу-
вати Матери, котра насъ го-
дувала, нѣ нашихъ братѣвъ,
що у неволи.

Мое предложене есть, что-
бы заложити тутъ въ Аме-
рицѣ народну касу, зъ
котрой можна-бъ подырати
всякй змаганя до самостоя-
ности нашего народу. Такой
касы мають вже Словаки,
Поляки и другй народности.
Поляки пр. мають въ
свой кассѣ вже сотки тысячъ
доларѣвъ, только мы Русины
не маемо ще нѣчого. Вправ-
дѣ були и суть примѣры,
що и мы Русины воодушев-
лялись и послали пару до-
ларѣвъ на цѣли народнй до
старого краю, але того все-
го ще не досыть. Мы мусимо
старатись о тѣе стало —
стало збирати датки на такую
цѣль и при всякой нагодѣ
ширити гадку о потребѣ та-
кой касы для насъ. Въ кож-
домъ рускомъ домѣ, въ кож-
домъ сторѣ и готелю, ба,
навѣтъ по церквахъ могли

бы бути маленькй скриноч-
ки для збирания жертвъ на
тоту святу цѣль. Кромѣ се-
го наша организация »Руско-
Народный Союзъ« повинна
бы ся причынити до сего и
кождый членъ повиненъ бо-
дай одного цента мѣсячно
на такую цѣль дати. Такъ ро-
блять примѣромъ словенскй
и польскй организации. Сю
справу урядъ »Союза« по-
виненъ поддати подѣ голо-
соване всѣхъ членовъ и я
цевный, що она охотно при-
стануть на тое.

Братя! насъ въ Америцѣ
теперь 200—300 тысячъ. Е-
сли-бъ лишь десята часть, то
есть 20 тысячъ людей офф-
рували мѣсячно одного цен-
та — мы зобрали бы что мѣ-
сяця \$200.00, а за рокъ 2,400
доларѣвъ! Сколькѣ-то добро-
го можна-бъ зрѣбити за сй
грошѣ! Лишь до дѣла бра-
тя, не спѣтъ, проснѣтъ ся,
та познайте что мы не най-
горпшй, та що насъ не мала
горетка а звыжь 30 миліо-
новъ, то есть майже поло-
вина стѣлько людей, скѣль-
ко жѣ въ цѣльхъ Злуч. Дер-
жавкахъ. Мы можемо, мы по-
винны, мы мусимо мати
свою власну руску краину,
въ котрой не Нѣмецъ, не
Москаль, не Мадяръ и не
Полякъ, але Русинъ буде
папувати. А коли здвигне-
мо велику и вѣльну руску
державу, безъ хлона и безъ
цана, тогда не будемо гу-
ляти по заморскихъ »гран-
нахъ мовъ сй сироты без-
домной, але вернемо назадъ
до нашего руского краю,
до нашего руской хаты, бо
въ свой хитъ своя правда
и сила и воля!

Лишь до дѣла Брѣтя!
а.

Дальше

справоздане зъ жертвъ
зложеныхъ на »Р. Н.
Д. Емиграційный
въ Америцѣ.«

Братство св. Арх. Михаила въ
Шамонкѣ, Па. зложило и надѣсало
\$22.00, а то:

Павло Котанчикъ	50
Кондрать Котанчикъ	50
Стефанъ Подубляскій	50
Иляя Польскій	50
Теодоръ Воргачъ	50
Андрей Дубецъ	50
Фильо Ватрона	50
Тимко Гасюта	50
Михаиль Лазоричъ	50
Иванъ Бурякъ	50
Николай Федорчакъ	50
Теодоръ Комистинскій	50
Димитрий Вислоцкй	50
Василь Гудакъ	50
Василь Феленчакъ	50

Стефанъ Дудра 50
Стефанъ Личаръ 50
Семанъ Глава 50
Василь Пятко 50
Юрий Ференцъ 50
Василь Глава 50
Костыо Татусько 50
Иванъ Мельникъ 50
Евжалъ Мачийовскй 50
Михаиль Рывакъ 50
Иванъ Юнакъ 50
Василь Цонбанъ 50
Иванъ Челакъ 50
Антоний Родакъ 50
Максимъ Веприновичъ 50
Сильвестеръ Ярошакъ 50
Яко Гончакъ 50
Андрей Дулякъ 50
Войтъхъ Гулъ 50
Софронъ Ватрапъ 50
Андрей Стракоцкй 50
Палъ Саота 50
Василь Малинскй 50
Иванъ Богускй 50
Иванъ Кузичъ 50
Теодоръ Соколь 50
Иванъ Басуко 50
Афтавъ Дубецъ 50
Мойсей Демчко 50

Разомъ: \$22.00
Бр. св. Киръ и Мег. въ Шамонкѣ, Па. зложило и надѣсало кноту
Петро Ярема, зъ Нью Йорку 25

Разомъ: \$54.25
Попередю зъ перенесеня 303.25
До теперь зложено разомъ 357.50

Треба-бъ бути безъ сердца,
чтобъ не водчути того не-
разъ тликого положеня, въ
якомъ находять ся нашй
нешаснй емигранты, и якъ
они въ »касел-гардѣ« бла-
гають помочи у чужихъ а-
гентѣвъ (часто жидовскихъ)
котрй звычайно тогда при-
ходятъ зъ помочию, якъ зо-
бачуть пару долларѣвъ въ
свой дѣлоны. Нашихъ еми-
грантовъ, що прѣхали безъ
цента тай безъ адресы до
кого небудь въ Америцѣ,
часто наворачаютъ до краю,
а часто черезъ тое, що не
имѣли добре водповѣдти
на пытаня, заданнай имъ уря-
домъ емиграційнымъ. Тамто-
го мѣсяця одну жену зъ ма-
ленькою дитиною урядъ рѣ-
шивъ завернути до краю и
пониже черезъ 6 дѣвъ дѣ-
тина була въ великой заду-
сѣ и не мала добре чимъ
пожити ся, то захорувала
и умерла. Наше товариство
приватно въ августѣ и въ
сентябрѣ выдубило 15 еми-
грантовъ зъ »касел-гарды«.
Ажъ буде отвореный нашъ
Домъ Емиграційный, допер-
ва тогда буде наш агентъ
маги вѣльный вступѣ до
»касел-гарды« каждой хви-
лѣ и доперва тогда буде
можна цѣлковито приходити
зъ помочию нашимъ неща-
снымъ емигрантамъ. То жъ
еще разъ просимо всѣ нашй
братства и всѣхъ американ-
скихъ Русинѣвъ чимскорше
надыслати жертвы и всту-
пятъ въ члены нашего то-
варства, бо часть отвореня
Дому Емиграційного теперь

залежитъ не въды комитету,
але въды всѣхъ америк. Ру-
синѣвъ.

Обомъ нов. братствамъ
шамонкѣскимъ, що номимо
страйку такой не забуди о
Домѣ Емигр. и надѣсали
такъ повннй жертвы, скла-
днемо щирю подяку и на-
дѣемо ся, що и прочй брат-
ства и Русины поснѣпять
ся теперь и надѣсплють
жертвы.

Два разы больше дае той,
хто сейчасъ дѣе.

Джерз Сати, и Дж 13. октоб. 1900.
За комитетъ товар. »Р. Н. Д. Е. въ
Америцѣ«:
О. Н. Подгоренскй —
префѣдатель.
Иванъ Парильякъ, касьеръ.
К. Кирчѣвъ, секретаръ.

На школьный фондъ!

Черезъ о. М. Стефановича
прислали:

1) На крестнахъ Ваня
Крайняка въ Wick Haven,
Pa. зложили:

Иванъ Ячмаръ	\$1.00
Панталъ Журавъ	50
Василь Мопфта	50
Антоний Гащичъ	50
Юрий Карлякъ	50
Вильо Кащачъ	50
Петро Голодъ	5
Ваня Крайнякъ	25
Теодоринъ Голодъ	15

2) зъ пушки, пригото-
ванон на ту цѣль въ до-
мѣ приходскѣмъ въ Пите-
бургѣ, Па., вилынуло 7.55

3) Надвышка зъ сумы,
яку делегаты »Р. Н. Д.«
зложили на высылку фо-
тографий 1.80

4) зъ розпродажи бло-
ковъ 70

Разомъ \$15.20
Вже квитовава сума 152.76
Фондъ школьный выносите \$166.97

Просимо не збувати! За
приславе сердечно дикую-
емо!
Ант. Бопчевскй, касьеръ.

Дописи.

Зъ Elmira, N. Y.
Пшавивъ я ся клопоту
зъ тою дописею до 35 ч.
»Свободы«. Люде кривлять
ся и гнѣвуютъ ся, що я по-
давъ малу суму нашего на-
родности у нашомъ мѣстѣ,
а то гнѣвати ся нема за шо,
бо що правда то не грѣхъ,
тай я тамъ нѣчого злого не
повѣдывъ, анѣ никого не
ганьбилъ.

Братя Русины я ще разъ
Той самъ.

я въ тревозѣ тупцывъ докруги
него и благовъ
его, чтобы лишивъ годинникъ
въ спокую, вѣнъ
таки, холоднокровно и жестоко,
сповнивъ свое
огидне дѣло.

Мой годинникъ почавъ спѣшнѣ
ся. Зъ кож-
дымъ днемъ спѣшивъ усе больше.
Въ першомъ
тыждни захорувавъ на сильну
прохладню. По
уплывъ двоухъ мѣсяцѣвъ вѣнъ
полишивъ усѣ час-
омѣры мѣста далеко позаду
себе, перенавнй
календаръ де-что больше якъ
о тринацѣть днѣвъ. Такимъ
чиномъ вѣнъ опнивъ ся вже въ
надолѣстѣ и радувавъ ся снѣгомъ,
кочи тымчасомъ
ще жовтневе листе шелестѣло на
вѣтрѣ.

Я занѣвъ его до годинникаря,
чтобы зрегу-
лювавъ.

Той запытавъ мене:
— Чи вѣнъ бувъ уже коли въ
репарации?
Я водповѣвъ:
— Нѣ! Славити Господа,
нѣколи ще не по-
требувавъ репаратуры.

Зъ очей годинникаря засѣло
зловне вдово-
лене. Вѣнъ швиденько отвори-
въ годинникъ, хо-
пивъ побольшаюче скло, заложивъ
на око, зар-
кнувъ у середину машинерии и
сказавъ:
— Его треба конче вычистити,
намарувати, а кромѣ того ще
й зрегулювати. Будьте ласкавы,
потрудыть ся сюда за тыждень.

Вычщенный, намарованный мой
годинникъ
иповъ такъ поволенкы, що цокавъ
неначе дво-
новй годинники. Я почавъ
утрачувати поѣзды
зельзничнй, праходявъ залѣзно
на всѣ умовленй
сходины, не застававъ уже
обѣду. Мой годинникъ
продовжувавъ три днѣ
терминовй на чотыри и
черезъ те треба було
векслѣ протестувати. Мало
помалу я поплывъ назадъ у
вчерашнй день,

вѣдтакъ у позавчерашнй
онѣсля въ тамтой туж-
денѣ, а поволенкы я вже
пришовъ до свѣдо-
мости, що и самъ одинъ якъ
палець блукаю въ
позатамтомъ тыждни,
згубивши зъ очей цѣльнй
свѣтъ.

Пѣйшовъ я зновъ до
годинникаря.
Вѣнъ — таки при менѣ —
цѣлкомъ розѣбравъ
годинникъ, а потомъ
сказавъ:
— Цилѣндеръ, бачите
„спухъ“. Але не жу-
рѣтъ ся, за три днѣ
я зрегулюю его назадъ до
нормального обѣму.

Посля той операцй иповъ
годинникъ „пер-
есѣчно“ добре — але
только й усеого. Полови-
ну днны иповъ вѣнъ
мовъ злова въ людскѣй
подобѣ и пошдавъ у
таке запине. Кречкане,
пчѣхане, сякане и хропѣне,
що я середѣ того гар-
мидеру не мѣгъ чути
своихъ власныхъ думокъ.
Якъ довго се тревало,
не було въ цѣломъ краю
другого такого
годинника, що по-
трафивъ бы бувъ
утяти такую нитку.
Але рѣшту днѣ вѣнъ
опѣзнявъ ся и марнувавъ
такъ богато часу, що
всѣ годинники, якй
вѣнъ бувъ перегнывъ,
зновъ на здоганяли его.
И такъ вѣнъ по
уплывъ двацѣть
и чотырохъ годинъ
ставивъ ся вкѣнци
зовсѣмъ точно въ свою
пору на свое мѣсце.
Взагалѣ показувавъ
вѣнъ пересѣчно доклад-
ный часъ и нѣхто
не мѣгъ сказати, чтобы
вѣнъ зрѣбывъ щось
больше або меньше,
якъ свой обовязокъ.

Але у годинника доклад-
ный часъ пересѣч-
ный есть лише сумнѣвною
честнотою — тому-то
я занѣвъ сей инструментъ
до вншого годинникаря.

Той сказавъ:
— Пружина пукла.

На се я высказавъ свою
радѣсть, что не лучило
ся щось ще горшого.
Правду сказавши, я

не маю и попятя, що се
таке пружина, та менѣ
маркотн было показува-
тись незнакомъ передъ
чужою людиною.

Зренувавъ вѣнъ пружину.
Але годинникъ —
що зыскавъ въ одномъ
напрямѣ, то стративъ
у другомъ. Вѣнъ хвилю
иповъ а зновъ хвилю
стававъ, потому зновъ
пускавъ ся на хвилю,
зновъ стававъ, и такъ
дальше, а при томъ
перестанки выбиравъ
собѣ послѣ внодобы.
Та й ще за каждый
разъ, коли розѣгнывъ
ся до ходу, днывъ
штотханця, немовъ при
выстрѣлѣ зъ муншкы.
Кѣлька днѣвъ я мусѣвъ
ватувати собѣ груди,
а вкѣнци понѣвъ я
свой годинникъ до
ипшого годинникаря.

Той розщипавъ его на
найдрѣбнѣйшй кусоч-
ки, водтакъ румовище
обертывъ подѣ своимъ
скломъ то сюды то
туда, а вкѣнци
сказавъ:
— Здаеть ся, тутъ
цѣле лихо въ
головномъ колесѣ.

Зреп-рувавъ вѣнъ
годинникъ и пустивъ
его иповъ въ рухъ.
Теперь вѣнъ робивъ
уже свое дѣло
добре, кобы лишь
не одно, що по
кождыхъ десятохъ
минутахъ вказѣвки
счѣпляли ся нѣбы
ножицѣ и въды
той хвилѣ маширували
вкупѣ. Найвѣковѣйшй
чоловѣкъ въ свѣтѣ
не потрафивъ бы при
такѣмъ годиннику
означити: де голова
а де хвѣстъ поры
дня — и такъ менѣ
не осталося нѣчо
ипшого, якъ зновъ
нести свой годин-
никъ до репарации.

Тото индидуумъ
сказало:
— Кришталъ
увѣгнувъ ся та й
ляпцюхъ помотавъ
ся. Ва добре бы
було и на частину
перку дати
легкй золѣ.

Зладивъ вѣнъ усе
те — п вже мой
годинникъ робивъ
свое дѣло зовсѣмъ
бездоганно, ко-

свое бесѣдуо, що намъ
бы треба списати
нашъ весь народъ,
бо такъ якъ теперь
то ми ся не знаемо
и дуже зле гадуюмо.
Беть ишь дѣкувати
Богу спора тутъ
кунка а въ
организации змел-
во оденъ збъ 100
стоить. А чому
такъ? Тажъ тутъ
нѣхто не мае
маекѣвъ, анѣ
навѣтъ кавалка
землицѣ якъ въ
старомъ краю,
бо хочъ землѣ
въ Америцѣ
богато, але мають
еъ не бѣднй
люде, але
капиталисты-миліо-
ны, а работнй
чоловѣкъ не
мае ничъ.
Чому-жъ собѣ
не помыслите
брата что буде
зъ вашими
женами а дѣть-
ми коли
поумираете а
нѣ до
братства анѣ
до органи-
зации
нележити не
будете?

Писавъ я
перше, что
треба бы по 5
центѣвъ
въды
душѣ на тотъ
спасъ
колектутати
и вже чуо,
что дѣхто
противъ
того „кикуе“
хочъ
еще ничъ
нема. А
чи
подумавъ
ты собѣ
брате, что
якъ бы
300 тысячъ
Руси-
новъ
дали по 5
центѣвъ,
то зъ
того
зрѣбила
бы ся
сума
\$15,000,
зъ
котроку
можна
бы
неодно
добре
зрѣбати,
а
якъ
бы
дали
по 10
цент.,
то
було-бъ
ще
больше,
\$30,000
а за
тѣ
грошѣ
мож-
на
бы
одну
велику
школу
поставити,
нашй
дѣти
по
рускй
учити,
бо
такъ
якъ
теперь,
то
всѣгды
и
ганьба.
Рускй
дѣти
по
английски,
по
польски,
по
словенски,
по
мадарски
знають,
а
по
рускй
нѣтъ.

Або
подумайте
собѣ
тыку
рѣчь.
Майже
кождый
нашъ
чоловѣкъ,
хочъ
не
пьякъ,
про-
не
якихъ
50
центѣвъ
на
мѣ-
снцъ,
значитъ
всѣ
Русины
въ
Америцѣ
пропють
на
мѣснцъ
150
тысячъ
доларѣвъ
на
рокъ
миліонъ
и 800
тысячъ
доларѣвъ!!

Братя
и
сеетры!
лишь
едности
и
любви
взаимнон
намъ
треба,
а
тогда
мѣсто
обергати
сй
нашй
грошѣ
на
пѣнтку,
мы
могли
бъ
за
оденъ
рокъ
не
только
спѣше

Трой, N. Y. 2. октября.

Пречесна Редакціо!

Давно вже з нашого кутика не було звістки в «Свободѣ», бо по правдѣ сказати и не було ничь такого цѣкавого, чимь могли-бъ другій интересовать. У насъ народъ робить несобрѣше, по пейдѣ, якъ и вєюды красно, або и не красно забавляють ся, якъ хто може и хоче; до братства св. О. Николая нале, жить больше, якъ 60 людей, а богато ще богато ходять людомъ; до «Союза» маленька кунка, бо кажуть, пащо менѣ платити, або то я потребу грошей, якъ вму, або то я вже остатній, щобъ мене на похоронъ не стати — тай щобъ по моѣй голоѣ люде водили ся за чубы за моп грошѣ! Отъ такі рєчи балакає собѣ, хоть хрепєцый, але на свое нещастє темный народъ. Вже то найбільше клопоту мы маємо зъ нашими дѣвчатами. А єсть ихъ ту немале число. Буде вєхъ вь South Troy, West Troy и вь Cohoes больше, якъ сотка. До братства, котре зъ великою бѣдою склєно ся належить лєди якыхъ дайдцятъ, а прочі вєстыднють ся — здає ся свои власной темноты. А намъ такъ треба свѣтла — яєного свѣтла та не скоро оно у насъ засїє!

Минувшого тиждня умерло вь тутєшномъ шпитали двоє дѣвчатъ — на тифодѣ. Та страшна хвороба вєже дуже много жєртвъ забрала вь нашомъ мѣстѣ.

Звѣсно — наші дѣвчата роблять по фабрикахъ найподѣльншу роботу, найбільше ихъ робить по рековскихъ, перебирають водпадкы вонючъ и лахи. Зъ того робить ся великій сморѣдъ дѣвчатиско не зѣбѣть добре. о кивалку сухого хлѣба робить цѣлый день, напе ся воды зъ лѣдомъ, а вода ту дуже погана — отъ и готовъ хороба. Ты двѣ дѣвчаты, що померли называли ся: Анна Мгалыкъ зъ Рыбего и Текля Майхрпчъ зъ Святковкы. Обѣ небожычки не мали за що похонити ся. Добры люде зложили по кѣлька цєнтѣвъ на бѣдныи похоронъ. Чому не мали? Во и недавно прїѣхали до Америки, а якъ мали якы центы то выслалъ до краю. Нашъ чоловікъ прєдѣ прїишовъ ту на те, щобъ заробити центы и выслати ихъ до краю. А якъ кого хворѣть нападе тай якъ хто борони вѣже умре, то робѣть собѣ люде зѣ мною що хочете! Нийтѣ на улицю выжыньте! Якъ вмере хто бѣдныи, значить той, що вѣѣ центы выслать до краю, тогды зачнуть наші люде шкробати ся вь голову и бѣгати по пурманєстрахъ, щобъ мѣсто на свой коштъ поховало. Та нѣбы звѣдки? Якимъ правомъ? Чи той хлопъ, або та дѣвка плати ли податки, щобъ ихъ мѣсто ховало? Але нашъ чоловікъ вѣже зъ роду жєбракъ, прывыкъ вь житю жєбрати и вмирає жєбракомъ. Амери канцѣ глєзують надъ нами, поневѣрнють насъ, а мы собѣ байдужѣ, ниймъ выстаричить наше жєбрацтво! А чєйжежъ и мы якыс люде. Чи нѣ?

редакторъ «Свѣта». Вѣнъ не бажаетъ вѣже нѣчого мати зъ людьми до дѣла и муфєе ся на якусъ планєту Марсѣ.

Гр.: — Кто вимъ такыхъ дурницъ выговоривъ?

Вас.: — Нѣкто менѣ не наговорилъ; я самъ вычиталъ такє вь 24. ч. «Свѣта» зъ дня 26. октября с. р. Тамъ редакторъ кидаетъ ся срашно на вѣхъ людей (а наибольшє на галицко руске духовенство вь Америцѣ па о. Н. Дмитрова) та дає выразно до зрозумѣня, що вѣже вє до вѣго будє вь Олдѣ Форджъ, описує докладно способъ, якъ достатис на Марсѣ, а врєштѣ зъ великою помпою нипє пращальныи стихъ. Впрѣчѣмъ я маю той «Свѣтѣ» прї собѣ, можете прочитати и переконатис, боєсъ лишь, щобъ и вы не схотѣли водлєтѣли на той якыс Маршъ чи Марсѣ, бо зъ камъ я то гды буду бесѣдовати?

Гр.: — (бере газету до рукъ и читаетъ): «Ученый Нѣмецъ Гансвиндъ, выдумавъ и зробивъ такой вагонъ, вь котромъ можна поѣхати на Марсѣ. Чоловѣкъ сѣдає собѣ выгѣдно до того вагона, а що вѣнъ має постать кулѣ, то другій вкладаютъ вагонъ до величезной арматы, стрѣляютъ и мудренныи вынаходѣ летить зъ своимъ «изобрѣтителемъ» на выжше згадаву планету.

Вас.: — А що не каде завъ я? моя правда. Шукайте, тамъ еще больше знайдете.

Гр.: — Спытайте ся впрєдъ редактора «Свѣта» звѣдки вѣнъ возьмє такой каноны? Найлучшій и найновшого вынаходу каноны не неєуть дальше якъ кѣлька найцятъ англїйскихъ милъ.

Вас.: — А що мене се обхѣдитъ, вѣнъ хоче такъ лєтѣти, то нехай тымъ и клопочєсъ.

Гр.: — Такъ, а не инакше. Не забувайте однакъ, що люде сотворили того ворога, грошѣ, и люде можуть ихъ знєсти; лишь люде суть причиною своего горя, але они можуть также змѣнити его на щєсте. А знаєте чому они тримають ся такъ того перестарѣлого порядку?

Вас.: — Чому вѣ, — бо еще недостигли, зеленѣ, темный. Найлѣпше хоче зробити

бы вновь не одно. Вѣдъ часу до часу вѣнъ, потрудивши ся якыхъ вѣсѣмъ годинѣ спокѣино, нагле зашуршитъ цѣлымъ нутромъ своимъ, почне бєнѣти, мовъ пчѣла, а вказѣвкы вертять ся, лѣтають такъ скорєнько, що годѣ не втратити до крыхты вѣру вь ихъ идентичность, и они здають ся вѣже лишь дєлїкатнымъ паутинемъ по надѣ циферблатомъ годинника. Они перестрибали найблизшихъ двацятъ и чѣтыри годанъ за якыхъ шѣбѣть до сѣмъ мїнутъ а водтакъ зъ гукомъ спыняли ся.

Зъ тяжкимъ болємъ серця пѣйшовъ я щє разъ до одного годинника и прїглядывъ ся, якъ вѣнъ розбирывъ мой годинникъ. Серєдъ того ставъ я готовитисъ де острои переналки зъ нимъ, бо справа почала вѣже ставати дуже поважною. Годинникъ коштувавъ мене первѣстно двѣста доларѣвъ, а за репаратуры заплативъ я уже, думаю, два або и три тысячѣ.

Кѣли я такъ ждавъ и прїглядывъ ся, познавъ я вь годинникарю своего старого знакомого — колишнього машиниста на паровѣмъ корабля, и то машиниста не конче здалого.

Старанно розслѣджувавъ вѣнъ уєѣ часточки годинника, точнѣшнько такъ, якъ робили уєѣ иншій годинникарѣ, а потѣмъ зъ такою самою цєвностью своего, выдавъ вырокъ.

Вѣнъ сказывъ: — Годинникъ робить за богато пары — вы мусите до вєнтиля безцєвности цривѣсити ключъ шрубы Монку!

И розваливъ ему голову на мѣсца и казавъ спрѣта ему похоронъ на мой коштъ.

— Власного вѣтця, Йосифа Марціна, забивъ сынъ вь Пачковѣ, шариского комитату на Угорциѣ. Прїишовъ вѣнъ зъ корчмы лянныи, а кѣли отецъ почавъ му докоряти, вхопивъ камѣнь до рукъ и зъ уєей силъ кинувъ вѣтцєвъ вь голову. Зъ разбитою головою поваливъ ся старєнькїи безъ жита на аємлю, а сынь убийця вѣдывъ ся самъ вь руки жандармѣвъ.

— Любѣвь горшѣ колѣки, кажуть старі люде, и правду говорятъ. Вь Прєшовѣ, на Угорциѣ переїхали вѣнъ недавно на жидѣвску вѣру капитанъ вѣдъ пѣхоты К. Петовскїи, а се зъ той причины, що страшно залюбивъ ся вь жидѣвцѣ Рыфцѣ...

— Православне «Общество взаимомощи» вь августѣ б. р. зновъ дало \$300 на црєславну церкву вь Ансонїи, Конн. Осъ видите пов. читателѣ, якъ газдує «Общество» тяжко запрацьованымъ грошемъ бѣдно руского работника. Члены «Общества» поваяннїи вѣже разъ прїйти до розуму и ухвалити, чтобы грошѣ вы давнѣи зъ касы лишь на запомогн помертвн и другїи пѣтрѣбнїи рѣчи, а не на «црєславнїи церкви», прим. вь Ансонїи, Йонкерсѣ, Вилкєберахъ и т. д., зъ котрыхъ членамъ вь Алєгєнѣ або Мїннесотѣ нема и не будє жадной корысти. Если Росїя хоче на силу будовати тутъ церкви, то нехай царъ сыпне зѣ своеи кишєтѣи якїи мїлонѣ рублѣвъ (але вѣнъ не дурный), то и будє за що побудовати. Кромѣ сєго церкви записанїи на епископа православного, отже не суть власностїю народа!

— Нѣмцѣ и Французы зачинають вь себе запроваджувати фонетичну правопись; вь нєсѣ лишь Русинѣвъ не вѣльво сєго здѣлати, бо москвофилы роблять такой крикъ, що ажъ до неба чути.

— Черезъ недостачу дєрева зачали вь Англїи будувати дома зъ паперу, а властиво зъ паперовой масы. Вь мѣстѣ Нетлингъ больша часть домѣвъ збудована зъ сєго матерїалу.

— До Канады має прїїти нова секта рєлїгїйна (шодѣбна до Духоборѣвъ), М. Локанє вь числѣ 2000 душъ. Недавно ихъ три делегаты, Иванъ Самаринъ, Федоръ Нохрєфъ и Пилипъ Тубинѣвъ зидили по цѣлой Канадѣ шукаючи догодного мѣсца и рѣшили посєлитисъ громадно вь Prince Albert District.

— При перешукуваню руннѣ знаєного Гальвєстону знайшли трупа 12 лѣтнього хлопчины, котрый тримавъ вь обѣймахъ кѣлька мѣсячне дитя. Капитанъ корабля McCluskey познавъ вь трупахъ своихъ двоє дѣтей Очевидно хлопчына хотѣвъ ратувати дитя и такъ заскочила его смерть.

— Страшна катастрофа стала ся 9. с. м. вь столичномъ мѣстѣ рѣсїйскомъ Петербурѣвъ. Зѣйшло ся тамъ того дня на водпласє до 5000 народа, а будынокъ, где они ночували, заваливъ ся и побивъ множество людей.

— «Свѣтѣ» подає зъ не таєною радостю, що дня 30. сєнтємбра б. р. водбуло ся посвяченє «колоколовъ» (по хлопски дзвонѣвъ) вь рѣсїйской церкви вь Вилкєберахъ, Па.

— Коли бѣднїи наші Русины вь часѣ страйки вь нуждѣ и голодѣ потребують якъ найскоршю помощю матерїальною, то редакторъ вѣдъ «Свѣта» спокѣино собѣ сидити и дальше морочитъ голову «црєславнымъ овечкамъ», що лишь «црєславїє рѣсїйскѣ» завєде ихъ до вѣчнои щасливѣсти вь небѣ, тай на землїи принєсє амъ гарыздъ и золоту долю. Може бути ся доля и усмѣхнулась бы на хвилю не одному, якъ бы рублѣки зо святѣшого Синода приходили и для вѣхъ вѣрнѣхъ овечокъ... Та на жалъ простый хлопъ ихъ не видѣвъ и не побачить, бо бы для «батьшкѣвъ» не выстаричло. Часъ вѣже людѣмъ познати кто прїнтель, а хто ворог!

— Жєна П. Рябця зъ Dickson, Pa., що выѣхала була зъ якимъс Коваломъ до Cleveland, O. — вернула назадъ до своего мужя.

— Зъ 148 тысячъ майнерѣвъ лишь 9 тысячъ не страйкують. Вь прѣтягу мѣсяци втратили страйкєры близько 5 мїлонѣвъ, властителѣ коналєвъ 4 мїл., а властителѣ желѣзницѣ 4 1/2 мїлона доларѣвъ.

— Дрѣ В. Сѣменовичъ вернувъ по 2 1/2 р. студїяхъ на университетѣхъ европейскихъ назадъ до Америки и осѣвъ вь Чикаго. По дрозѣ звидѣвъ вѣнъ рускїи кольѣбнїи вь Шамокїнѣ, Мт. Кармєль и Олифантѣ, Па.

— Сѣмдєсятлѣтнїи мїлонєръ Данилѣ Бекєрь оженивъ ся вь Нью Йорку зъ 27-лѣтнюю дѣвчиною Катариною Фаръ!

— Вь Мункачєвъ, на Угорциѣ померъ рускїи адвокатъ Алексєй Сабѣвъ вь 52 роцѣ житя.

— О. Ст. Макарь вернувъ 10. октября по 3 мѣсячнѣмъ побутѣ вь старѣмъ краю назадъ до Mt Carmel, Pa.

— Шукає мѣсца Стефанъ Гавлюкъ дяко-учитєль, що прїѣхавъ недавно зъ краю зъ добрыми сѣдѣцтвами. Менѣкає вь Jersey City, N. J., 200 Warren Str.

— Парохїю вь Lansford, Pa. обнявъ о. Ю. Медвєдскїи.

— На руки ч. Ивана Парилѣка и ч. Теодозїи Галы зложил Русаны и Русинки вь Нью Йорку для страйку чихъ вь Пенсилвєнїи сѣдуючїи жєртвы:

Иванъ Парилѣка	\$1.00
Иванъ Малєнскїи	1.00
Теодозїи Галъ	1.00
Михалъ Павляк	1.00
Татусъ Пейко	1.00
Михалъ Шїяко	1.00
Викторъ Гладнѣ	1.00
Михалъ Гєжа	50
Андрєй Лукашикъ	50
Яцко Павляковскїи	50
Лєвѣъ Падя	50
Конрагъ Подлєсковичъ	50
Михалъ Бѣбєль	50
Марта Парасуъ	50
Григъ Парто	50
Симєонъ Ядловскїи	50
Олєна Смерєчнїя	30
Вєфрѣзка Галъ	25
Настя Шлїнта	25
Марїя Бѣбєль	25
Бѣа Бєусєя	25
Анна Мєдєвнєцъ	25
Катариона Дѣмбѣ	25
Иосифъ Карлѣкъ	25
Анна Сивѣя	25
Марїя Шута	25
Марїя Тузѣ	25
Емїлианъ Шпакѣ	25
Иванъ Карфандѣ	25
Николай Бабєй	25
Иосифъ Микулякъ	25
Анна Хорватѣ	25
Григорїй Врѣдѣ	25
Бѣа Барна	25
Теодозїа Павчїкъ	25
Югаска Гудачъ	25
Иосифъ Шмайдѣ	25
Разомъ	\$16.80

Вѣхъ грошей прислано доси на наші руки \$86.90; сподѣємось, що Русины не дѣткнєи страйкомъ будуть и дагѣнє присылати жєртвы на сѣ цѣль до редакци «Свободы».

— Ножемъ проколѣвъ живѣтѣ и выпустивъ кишкы Митро Костикъ Михайлови Бобєрь дня 7. октября б. р. вь недѣлю коло сальону на Bay Way (Елизабєтпортѣ), розумѣє ся вь станѣ пнѣвомъ; Михайла на пѣвъ мертвого взяли до шпитали а Костикъ поїшовъ до «холоднои». Дурно-жъ наші брацтва повняннїи дати до «Свободы» имя своего брацтва, прѣдѣдате я и секретара, и также мѣсца где и часть коли водбувають ся мїягнїи. Цѣна за таѣи оголошеня дуже низька. Пишѣть до редакци а довѣдаєтєс.

— Агєнтами «Свободы» зъ правомъ колектѣваня грошей суть: Стефанъ Балакука, Jersey City, N. J. Иванъ Вурштинъ, Buffalo, N. Y. Василь Гришко, Northampton, Pa. Василь Тѣляскїи, S. S. Pittsburg, Pa. Алексїи Шаршонъ, Shamokin, Pa. Яковъ Руданьчѣ, Elmira Heights, N. Y. Петро Г. Рѣнчєвскїи, Troy, N. Y. Александєръ Патрѣшъ, St. Louis, Mo. Г. Дѣубнѣвскїи, Plymouth, Pa. Лєвѣъ Монѣта, Lansford, Pa. Иванъ Котанчикъ, Welter, Pa. Кєстѣ Постукачъ, McAdoo, Pa. Димъ Ванько, Ansonia, Conn. Василь Рудко, Winnipeg, Man., Canada. Иванъ Сабѣвъ, Yonkers, N. Y. Редакциѣ.

— Нова кнѣжка выїшла зъ друкарнѣ «Свободы» подѣ завъ «Капиталъ и Праця» — коштує 10 цѣт. Книжку сѣю повнєнє мати кождыи рускїи работникъ.

— Коли бѣднїи наші Русины вь часѣ страйки вь нуждѣ и голодѣ потребують якъ найскоршю помощю матерїальною, то редакторъ вѣдъ «Свѣта» спокѣино собѣ сидити и дальше морочитъ голову «црєславнымъ овечкамъ», що лишь «црєславїє рѣсїйскѣ» завєде ихъ до вѣчнои щасливѣсти вь небѣ, тай на землїи принєсє амъ гарыздъ и золоту долю. Може бути ся доля и усмѣхнулась бы на хвилю не одному, якъ бы рублѣки зо святѣшого Синода приходили и для вѣхъ вѣрнѣхъ овечокъ... Та на жалъ простый хлопъ ихъ не видѣвъ и не побачить, бо бы для «батьшкѣвъ» не выстаричло. Часъ вѣже людѣмъ познати кто прїнтель, а хто ворог!

— Жєна П. Рябця зъ Dickson, Pa., що выѣхала була зъ якимъс Коваломъ до Cleveland, O. — вернула назадъ до своего мужя.

— Зъ 148 тысячъ майнерѣвъ лишь 9 тысячъ не страйкують. Вь прѣтягу мѣсяци втратили страйкєры близько 5 мїлонѣвъ, властителѣ коналєвъ 4 мїл., а властителѣ желѣзницѣ 4 1/2 мїлона доларѣвъ.

— Дрѣ В. Сѣменовичъ вернувъ по 2 1/2 р. студїяхъ на университетѣхъ европейскихъ назадъ до Америки и осѣвъ вь Чикаго. По дрозѣ звидѣвъ вѣнъ рускїи кольѣбнїи вь Шамокїнѣ, Мт. Кармєль и Олифантѣ, Па.

— Сѣмдєсятлѣтнїи мїлонєръ Данилѣ Бекєрь оженивъ ся вь Нью Йорку зъ 27-лѣтнюю дѣвчиною Катариною Фаръ!

— Вь Мункачєвъ, на Угорциѣ померъ рускїи адвокатъ Алексєй Сабѣвъ вь 52 роцѣ житя.

— О. Ст. Макарь вернувъ 10. октября по 3 мѣсячнѣмъ побутѣ вь старѣмъ краю назадъ до Mt Carmel, Pa.

— Шукає мѣсца Стефанъ Гавлюкъ дяко-учитєль, що прїѣхавъ недавно зъ краю зъ добрыми сѣдѣцтвами. Менѣкає вь Jersey City, N. J., 200 Warren Str.

— Парохїю вь Lansford, Pa. обнявъ о. Ю. Медвєдскїи.

— На руки ч. Ивана Парилѣка и ч. Теодозїи Галы зложил Русаны и Русинки вь Нью Йорку для страйку чихъ вь Пенсилвєнїи сѣдуючїи жєртвы:

Иванъ Парилѣка	\$1.00
Иванъ Малєнскїи	1.00
Теодозїи Галъ	1.00
Михалъ Павляк	1.00
Татусъ Пейко	1.00
Михалъ Шїяко	1.00
Викторъ Гладнѣ	1.00
Михалъ Гєжа	50
Андрєй Лукашикъ	50
Яцко Павляковскїи	50
Лєвѣъ Падя	50
Конрагъ Подлєсковичъ	50
Михалъ Бѣбєль	50
Марта Парасуъ	50
Григъ Парто	50
Симєонъ Ядловскїи	50
Олєна Смерєчнїя	30
Вєфрѣзка Галъ	25
Настя Шлїнта	25
Марїя Бѣбєль	25
Бѣа Бєусєя	25
Анна Мєдєвнєцъ	25
Катариона Дѣмбѣ	25
Иосифъ Карлѣкъ	25
Анна Сивѣя	25
Марїя Шута	25
Марїя Тузѣ	25
Емїлианъ Шпакѣ	25
Иванъ Карфандѣ	25
Николай Бабєй	25
Иосифъ Микулякъ	25
Анна Хорватѣ	25
Григорїй Врѣдѣ	25
Бѣа Барна	25
Теодозїа Павчїкъ	25
Югаска Гудачъ	25
Иосифъ Шмайдѣ	25
Разомъ	\$16.80

Вѣхъ грошей прислано доси на наші руки \$86.90; сподѣємось, що Русины не дѣткнєи страйкомъ будуть и дагѣнє присылати жєртвы на сѣ цѣль до редакци «Свободы».

— Ножемъ проколѣвъ живѣтѣ и выпустивъ кишкы Митро Костикъ Михайлови Бобєрь дня 7. октября б. р. вь недѣлю коло сальону на Bay Way (Елизабєтпортѣ), розумѣє ся вь станѣ пнѣвомъ; Михайла на пѣвъ мертвого взяли до шпитали а Костикъ поїшовъ до «холоднои». Дурно-жъ наші брацтва повняннїи дати до «Свободы» имя своего брацтва, прѣдѣдате я и секретара, и также мѣсца где и часть коли водбувають ся мїягнїи. Цѣна за таѣи оголошеня дуже низька. Пишѣть до редакци а довѣдаєтєс.

— Агєнтами «Свободы» зъ правомъ колектѣваня грошей суть: Стефанъ Балакука, Jersey City, N. J. Иванъ Вурштинъ, Buffalo, N. Y. Василь Гришко, Northampton, Pa. Василь Тѣляскїи, S. S. Pittsburg, Pa. Алексїи Шаршонъ, Shamokin, Pa. Яковъ Руданьчѣ, Elmira Heights, N. Y. Петро Г. Рѣнчєвскїи, Troy, N. Y. Александєръ Патрѣшъ, St. Louis, Mo. Г. Дѣубнѣвскїи, Plymouth, Pa. Лєвѣъ Монѣта, Lansford, Pa. Иванъ Котанчикъ, Welter, Pa. Кєстѣ Постукачъ, McAdoo, Pa. Димъ Ванько, Ansonia, Conn. Василь Рудко, Winnipeg, Man., Canada. Иванъ Сабѣвъ, Yonkers, N. Y. Редакциѣ.

ПОСМЕРТНІИ ВѢСТИ.

Иванъ Демчакъ, сынъ Ивана и Марїи Демчакѣвъ зъ Шамокїнѣ, Па. членъ «Р. Н. Союз» ч. гол. кв. 1261, умеръ 2. октября б. р. Вѣчная ему память!

Вѣнъ и она.



Вѣнъ: — Где-жъ-то навѣ сусѣдка такъ спѣшатъ? Она: — Иду водпучкувати своего медалїону, котрый передъ хвилєю на сѣи самѣи стєжцѣ менѣ загубивъ ся. Була тамъ дуже дорога памятка, — волосєного чоловікѣ.

Вѣнъ: — Такъ? — Такъ вѣшь чоловікѣкъ еще жє. Она: — Жѣс, але волосє вѣже не має.

Вѣнъ: — Правда, жѣнки любять часами обскувати чоловікѣмъ ту прикрасу мозгѣвнѣвъ...

Она: — Якъ бы вы були момѣмъ мужомъ, то вь той хвилї зробила бымъ вамъ такую операцію.

Вѣнъ: — Гмъ, гмъ, якъ бы я мавъ бути вѣшь, — вь такомъ разѣ казавъ бымъ собѣ самъ обголѣтити голову...

Юрко А Прокоповичъ, Читальня вь Олифантѣ прѣгєбєривъ, готєльничъ, и Livery Stable. — Галѣ на мїягнїи и забавы, — 201 Jones Str., OLYPHANT, Pa.

НАЙЛѢПША ГРОСЕРНѣя вь Олифантѣ Ковальчїка и Осєянка на River Str. Хлопцѣ и жѣнки купуйте у нѣхъ а не пожалуетє.

МИХАЙЛО БОСАКЪ, Р 77 нотарѣ публичнїи, — посылє грошѣ — продєе шифарты. — Вѣнъ має также гуртовнїи склєдъ (wholesale) всѣякихъ на и н к ѣ в ѣ OLYPHANT, Pa.

ДЛЯ НАШИХЪ ДѢТЕЙ.

MAMIE AND ROLAND, THE TWO TRUANTS.

"I hate school!"
The speaker, a good looking, dark haired boy, snatched his book shut as he spoke and leaned pensively upon the desk.
"So do I," came a pretty little voice, and, looking across the aisle, Roland Havens saw Mamie Grey, the prettiest and spiciest girl in school, smiling and nodding at him. "I heard what you said," said Mamie, "and I agree with you. School is a hateful old thing."
"Let's play truant tomorrow."
The words were out of Roland's mouth before he thought, but once having said them he was not going to take them back.
"I'm afraid," said Mamie, looking at him out of the corner of her blue eyes.
"Pshaw, you needn't be!" said Roland. "We can say we went visiting. I will tell the teacher tomorrow that I



"Oh, Roland!" said Mamie, "I'm so tired."
went to see Sister Sue, and you can tell her you went to spend the day with your grandmother."
Mamie's eyes flashed.
"We can go and gather violets," said Roland. "I know where there's a whole bank of them, blue or indigo and as big as—wild roses."
"Is it far?"
"No; only in Hatfield's woods, where we had our picnic last summer. We can start in the morning before 9 and get back by 4 o'clock. They won't say anything to us at home when we bring them all the violets."
The next morning saw a guilty little pair scudding along the paths which led out of the village and trying to avoid observation by climbing the tall fences and walking the other side of the bare hedges.
It seemed so good to be out in the air once more! Roland enjoyed it thoroughly, and Mamie liked it as well as her guilty conscience would permit.
They were the leaders in all the pranks in school, these two children, and when anything went wrong the question was always asked, "Did Roland do it?" or "Was it Mamie Grey's fault?"
Yet neither meant to be naughty, and you may be sure that neither would have gone out that day had they known what trouble the day would bring forth.
"I guess this is where we turned off last fall," said Roland, pointing to two large trees which formed the beginning of a dense woods. In the summer the woods hung thick with green leaves, and a carpet of green lay upon the ground, but now it was bare, and in spots there were muddy pools and bits of marsh.
"Oh, Roland, look, look!" cried Mamie, bending down and pushing back the carpet of dried leaves. "Here is a violet!"
And, sure enough, there it lay, half buried in the ground, yet peeping forth blue and lovely. "And here are others. Oh, dear, oh, dear!"
"Here," said Roland, "put them in my muffer. We will make a bag out of it, so. Then we will fill it with violets."
Deeper and deeper into the woods they went, picking one more violet and ever venturing a little deeper into the blackness.
"What makes it so dark?" asked Roland once, stopping and looking up at the sky through the trees. "Oh, dear," he exclaimed, "it's going to rain!"
"Well, I'm hungry," said Mamie, "and I am going to stop and eat my lunch. If it does rain."
So with the drops falling gently around them they sat upon the cold, wet earth and ate their lunch. How good it tasted! There was some gingerbread in Mamie's lunch box and four very fat little sandwiches. Roland had a big apple, a cold sausage and two big slices of roast beef, besides ever so many slices of bread. "I thought we might get hungry," said he, laughing, as he pulled out the contents of his tin pail, "so I helped myself this morning."
"I think," said Mamie, "that we had better go back now. I feel cold, and it is getting late. It must be 2 o'clock."
"All right," said Roland. "Where are the violets?"
"I thought you had them," said Mamie.
"I gave them to you," said Roland. They were gone, muffer and all, and, disappointed, the two children started back to find them.
How it happened Roland never could tell, but they started in the wrong direction, and after they had walked a

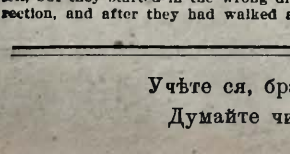
good hour they saw that they had made a mistake. "I guess we'd better turn around," said Roland, "and go back."
"Oh, dear," said Mamie, whimpering a little. "I'm so tired!"
Another hour's walking brought them no nearer the outskirts of the woods, and in a dilemma they sat down to think it over.
"I'm afraid we are lost," said Mamie, rubbing her eyes.
"I don't know," said Roland bravely, "but if you don't feel too tired, Mamie, I guess we'd better walk a little farther on. It isn't much farther."
Meanwhile all was excitement in the village.
When Mamie and Roland did not appear at school, the teacher sent home for them, and when it was found that they were gone search parties were sent out for them. Inquiry was made at the homes of all their relatives, and then, not finding them, the parties searched farther. They scarcely thought that the children could have been venturesome enough to go to the woods, but there was really no telling what they would do.
Finally the searching party found a mitten dropped by Roland at the fence which led into the woods, and with this clue they started on their search in the cold, wet forest.
It was 8 o'clock when Roland's father found his muffer filled with violets, and this cheered them on. At 9 they came across the children nestled snugly against the roots of a big tree, both fast asleep.
The next day Roland went back to school a changed boy. He realized how much trouble he had made his father and all his friends and determined to do better. Mamie took her share of the blame, too, and for awhile at least no one would have recognized the studious boy who stood at the head of his class as the careless Roland of a short time before.—Columbus Dispatch.

The Whistling Yankee Boy.
We like to fall in behind him as we go down the street. He has as many tunes as the mocking bird. If it is Monday morning, the Sunday school tunes follow him. It is the young folks who set the standard in music. The great composer may sigh in vain for recognition until come the whistling boy and girl at the piano; then his success is assured. If whistling is any index, American boys are full of music. Alone as he drives the cows to pasture or rides the horses to water or goes on errands the boy takes up the burden of the latest air and makes his ways melodious. It is not to keep his courage up, as the old proverb implies; it is to communicate his superabundant life to others; it is to bubble over as does the fountain. And these airs go about as by some vocal infection until every other boy has added them to his catalogue of accomplishments.—Christian Herald.

Lamp Roost.
Nelle was much interested in Aunt Mary's chandelier when she went to the city to stay with her, and when she went home she exclaimed:
"Oh, mother, I do wish we had a place for our lamps to roost on like Aunt Mary has!"

Saved by a Monkey.
A gentleman who had been traveling in Africa brought a large monkey home with him. The monkey loved his master very much, but he loved his master's baby boy still more. One day a fire broke out in the gentleman's house. Everybody was busy trying to put it out, and no one thought of the baby till it was too late. The staircase was already in flames. What was to be done? Men rushed for a ladder to

reach the window, but a ladder was of no use now. As they were looking up at the sky through the trees. "Oh, dear," he exclaimed, "it's going to rain!"
"Well, I'm hungry," said Mamie, "and I am going to stop and eat my lunch. If it does rain."
So with the drops falling gently around them they sat upon the cold, wet earth and ate their lunch. How good it tasted! There was some gingerbread in Mamie's lunch box and four very fat little sandwiches. Roland had a big apple, a cold sausage and two big slices of roast beef, besides ever so many slices of bread. "I thought we might get hungry," said he, laughing, as he pulled out the contents of his tin pail, "so I helped myself this morning."
"I think," said Mamie, "that we had better go back now. I feel cold, and it is getting late. It must be 2 o'clock."
"All right," said Roland. "Where are the violets?"
"I thought you had them," said Mamie.
"I gave them to you," said Roland. They were gone, muffer and all, and, disappointed, the two children started back to find them.
How it happened Roland never could tell, but they started in the wrong direction, and after they had walked a



ВСЯЧИНА.

Перша сусідка: — Дячого споза дитини не кормите з флашки (з молока?)
Друга сусідка: — Бо я не хочу ви вже за молоду привичкавати до флашки...

РУСИНЪ ПЕРЕХИТРИВЪ ЖИДА.
Одень господаръ їхавъ зъ дякомъ до Горлиць, въ Галичинѣ. По товаръ, по дорогѣ навинувъ ся ему якийсь жидъ і просивъ, абы его взявъ на возъ, бо и вонъ їде до Горлиць. Господаръ сховавъ до кишені 40 центовъ, дапыхъ ему жидомъ. Але на нещасте жидъ бувъ дуже грубий і тяжкій, ажъ драбники тріщали. Дякъ мало мавъ мѣсяця на возъ. Въ розмовѣ зачавъ оповѣдати жидови, що его вкусувъ скажений песъ и тому їде до Горлиць до доктора. Скоро вимовивъ тѣ слова, зачавъ дякъ выти якъ песъ и точити слину; жидъ настрашивъ ся и зоскочивъ зъ воза, бо боявъ ся заразы. Господаръ зъ дякомъ подѣлили ся жидовими центами и насміяли ся до розлуку.

— Противъ сильного болю дѣржавыхъ зубовъ помагася сѣдуюче дѣкарство (жѣшанина), котре можна достати въ кождій аптецѣ: Orthoform 10, Kamfer 3/75, Chloralhydrat 3/75, Karbolsaure (pur.) 0/6. Дѣру въ зубъ треба впередъ добре вычистити сухою ватою; потѣмъ вмочити чисто вату въ згадане дѣкарство и всунути до дѣржавого зуба.

— Наибольшій діямель на свѣтѣ, находить ся теперь въ посѣданіи одного богатого англійского товариства въ Лондонѣ. Взять вѣсъ вѣсъ 273 караты, має прекрасный голубий кольоръ и называся Егеръ-Фаунтенъ. Оцѣнюють его на 5 миліонѣвъ долларѣвъ. Меньшій вѣдъ того діямель сущъ въ посѣданіи англійской королевы и російского царя. Имена ихъ сущъ: Регентъ, Имперіаль и Орловъ.

ЗАЛЮБЛЕННЫЙ ПО САМЪ УХА
Отець: — Чи вы пане можете дати утримане мой доць?
Женихъ: — Ахъ! Для мой любви Олены, если-бъ было потрібно, я готовъ радо и поѣти жеврати.

ДВА ПРИЯТЕЛЬ ВЪ КРАЮ.
Зеновъ: — Чому ты, товаришу, такъ хвалишь Америку передъ Микитю, а передомню ганьши?
Харамний: — Бо мусишь знати, що Микита хоче водити менѣ мою наречену.

Юліянъ Коцианьскій (JULIAN KOPYSZANSKI)
424 Shamokin str. SHAMOKIN, PA.
Перворядный салюнь рускій. — Найлучшій напѣтки можна ту достати, якъ: пиво на шклянкѣ и бутелькѣ, вина розмаитого гатунку, горѣвки досконалай, цигара дуже добрай.
Спѣшить Брата Русины до своего братчика Юлька.

Йосѣфъ Пейко
рускій готельникъ
— Cor. Commercial & Franklin Street — въ SHAMOKIN, PA.
Запрошуе всѣхъ Русинѣвъ до себе на свѣже пиво и добру віску. Хотите добре забавити ся, їдѣть до Пейка. Чекаешъ на „стрітку“ зайдѣ до Пейка, а нѣколи не сиѣзниць ся, бо она їде шопри самъ дверѣ.

ВЕЛИКІЙ КОМПАНИЧНЫЙ СТОРЪ
Russian Mercantile Co. Ltd.
— ВЪ —
Shamokin, Pa.
327 Shamokin st.
Наибольшій рускій компанічний сторъ въ Америцѣ. Заложений ще въ роцѣ 1889, а теперь побольшеный, украшений и на ново уряджений. Новый дѣмъ великій, красеный, котрый компанія купила 1896 року за \$18,000 доказуе, що може компанічна робота. — Всѣ розумный Русины належать до тон компаніи, купують зо своего власного стору значить, спомогають самыхъ себе. — Мѣсячно обертае сторъ сумою \$2000.
Заряджае нимъ: **Теодоръ Федько**



R. H. Morgan, 23 N. Main str. SHENANDOAH, PA.

ЧИ НЕ ЗНАЕТЕ, ЩО СЕШАНЪ Митренко
—маг—
готель и галю на забавы на River str., въ ОЛИФАНТЪ?

ОДИНОКІЙ РУСКІЙ ГОТЕЛЬ
Д. ГОЛОДА
38 Green str., JERSEY CITY, N. J.
Кождій Русинъ мавъ бы яку потребу въ Нью-Йорку, чи въ околици, повиненъ вступити до того г-тели. бо тутъ достане найздоровшій и найшайшій напѣтки всакого рода и порадѣ, де найлучше купити шифкарту.

Dr. F. J. Meek
Д-ръ МИКОЛАЙЧИКЪ.
Cor. Shamokin and Chesnut str.

Одинокій дѣкаръ-саваніицъ на цѣлѣ мѣсто. Лѣчить всаки педури особливо незрѣннаний дѣкаръ въ сиравахъ положничихъ. Говорить по англійски, руски и польски. Горько поручаю сего знаменитого доктора нашимъ Русинамъ.

РУСКІЙ ШВЕЦЪ
Игнатій Березникъ
—робить—
добри черевки тѣно.
За роботу ручить.
516 E. Pine str., SHAMOKIN, PA.

Першій, рускій салюнь и РЕСТАВРАЦІЯ ВЪ ПИТСБУРГЪ, ПА.
АЛЕКСАНДРА ФЕДОРЧКА.
Мѣе вѣтъ гонимый салюнь, де можъ достати напѣтокъ всакого рода, а при томъ утримую реставрацію. Де можъ достати неслаяного жѣна. Салюнь Алекс. Федорчакъ подѣ назв „народный готель“ естъ при Carson Str. No 716 міжъ 7 а 8 улицевъ недалеко руской церкви.

PATENTS
promptly prepared, OR NO FEE, send model, sketch, or photo for free report on patentability. Book "How to Obtain U. S. and Foreign Patents and Trade-Marks." FREE. Patent forms ever offered by inventors. PATENT LAWYERS OF 38 YEARS' PRACTICE. 20,000 PATENTS PROCURED THROUGH THEM. In all United States, Canada, and foreign countries. Moderate charges. Write to
C. A. SNOW & CO.
PATENT LAWYERS.
Opp. U. S. Patent Office, WASHINGTON, D. C.

Одень зъ найбільшихъ броварѣвъ въ Америцѣ.
ВАРИТЬ ПИВО НА КРАЕВЫЙ СПОСОБЪ, БЕЗЪ ВСЯКИХЪ ПРИМЪШОКЪ.
Хто лишъ разъ поштуе сего пива, то иншого вже не хоче пити.
Голова вѣдъ него нѣколи не болять, бо естъ здорове и поживно.
НЕ ТРЕБА ЕГО ЗЪ РЕШТОКУ ХВАЛИТИ, БО ДОБРЕ САМО ЗА СЕБЕ ГОВОРИТЬ.
E. ROBINSON'S SONS,
LAGER BEER BREWERY,
435 to 455 N. 7-th Str.
SCRANTON, PA.
Telephone calls: GENERAL OFFICE 2333. NIGHT CALL 4854.

Иванъ Глова
JOHN GLOWA
— (POSTMASTER) —
Excelsior, Pa.
ОДИНОКІЙ СТОРЪ НА ЦѢЛЫЙ EXCELSIOR.
Всякій потрѣбий рѣчъ до житя, якъ такожь можна кушити убраю майнерскій и звичный. Посылае такожь грошѣ до всѣхъ частей свѣта, скоро, тано и беспечно.
Продае шифкарты.
Не вѣдъ нынѣ вже знаютъ люде солидного Ивана Глову.

T. TALPASZ
ГЕОДОЗІЙ ТАЛПАШЪ
РУСКІЙ РЕСТАВРАТОРЪ
— и —
ГОТЕЛЬНИЧІЙ
246 Pearl Str. Shamokin, Pa.
Недалекъ руской илабаніи.

Купуйте книжки и газеты!
Толстой. Воскресеніе. Романъ, 85 цит. въ опрѣвъ \$1.35
Воскресеніе съ рис. въ 2 т. \$2.20
въ опрѣвъ 2.75
Жизнь и учение Ісуса 13
Что такое искусство 21
О борѣ съ зломъ 21
Финляндскій разгромъ. Сборникъ 40
Студенческое движеніе 43
Сибирякъ. Студенческое движеніе въ Россіи 8
Забаровъ. О сожженіи оружія 16
Конференція въ Гаагѣ 11
Гонѣе. Правда о библіи 31
Рабочее дѣло въ Россіи 17
Очерки изъ исторіи англ. раб. союзовъ 22
Что такое государственныя преступленія 8
Легенги Свободнаго Улова, Нр. 13 14 по 16
Свободный мыслъ Нр. 4 п 5, 1899, Нр. 1—4 1900 по 11
Накалунъ Нр. 11—18 по 11
За почту платимо самъ.
Адресуйте:
A. Wasserman,
29 Clinton str. near Stanton str. NEW YORK, CITY.

РЕСТАВРАЦІЯ и КАВЯРНЯ.
*** TROMETTER'S ***
(Тромейтеръ)
Cor. Rock & Sunbury str. SHAMOKIN, PA.
напротивъ National Bank
Свѣдѣня. Обѣды, Вечерѣ
Въ кождѣмъ часѣ можна достати такъ горячій якъ и зимній перекуски. Потравы прилагодженъ на европейскій способъ, дуже смачно. Услуга солидна. Окреный комнаты для родиль. Найлучше вина, нива, лікеры, горѣвки и всѣ можливый напѣтки. Цѣна дуже мала.

Хто бы мавъ дѣяке право най не ходити по поштунныхъ жидовскихъ „глу-мачахъ“, але най удасть ся до правдивого адвокаты Вилима Воколека. Вѣтъ залогоджуе всякы справы въ судѣ ту и въ старѣмъ краю. Зъ нимъ можна розмовити ся по руски.
Адресъ его такий
W. Vokolek
ATTORNEY AT LAW,
502 Lackwanna Ave. Scranton, Pa.

РУСКА ВУЧЕРНЯ
Игнатій Трохановского,
на Second Str. въ Mt. Carmel, Pa.

Всѣ свѣже и добре мясо, ковбасы, шинки, солонину и все можете кушити у своего руского бучера, а то по дуже низкой цѣнѣ. Розвозить все на частъ, Хвалити богато не треба, бо добре само хвалити ся.
A. Wasserman,
29 Clinton str. near Stanton str. NEW YORK, CITY.

ОДИНОКІЙ РУСКІЙ СТОРЪ УБРАНЕМЪ НА ЦѢЛЫЙ ОЛИФАНТЪ, ПА.
Юрія Хвляеа
Хто хоче мати добру красне убране, а ще до за тани грошѣ, то найкуповати до Ю. Хвляеа най не забуде взяти и шой зъ собою, бо тамъ саша.
Продае вѣтъ такожь „шифкарты“ и посылае грошѣ вѣтъ частей свѣта. — И до старого знакомого!

Гаврилъ Малый
Гуртовный складъ (Wholesale)
20 Market st. SHAMOKIN, PA.

Мае завсѣгда на свѣтѣ свѣже, добренныя великихъ и малыхъ броварѣвъ, горѣвки и лікеры, и найлучшого гатунку.
Братя! замовляйте у го!

O. Murdza & Bros.
46. Second st. MT. CARMEL, PA.
O. МУРДЗА и БРАТЯ
Сторъ зносотрѣннаний лучшими товарами, спрѣдкованымъ цѣноу зъ оцѣннаний складѣвъ. Жидовѣвъ майже всѣхъ Русинѣвъ Mt. Carmel. Продае тама майнерскій одягъ и посѣдствѣ до старого краю точно, скоро и беспечно.

J. BOBKOWSKI
ПИДПРИЕМЦЯ ПОХРОНОВЪ
Въшайше такожь „корични“ и рѣны, крестины и всѣля по нильскихъ цѣнахъ
300
PEARL and MULBERRY SHAMOKIN PA.

Dr. John Szlup
421 Penn. Ave. SCRANTON, PA.
Знаменитый дѣкаръ. Двогѣлтѣ тика дала ему способность стати до лѣсаремъ. Лѣчить усильно всакого хоробы. Мае такожь свою власну аптеку въ котрой виробляють ся дуже доброй лѣкарства.
Розмовити ся по руски, литовски, польски и англійски. — На цѣлѣмъ краю лица знаютъ добре Шлупу.

Dr. S. Blumberg
1716 Carson str. PITTSBURGH, PA.
Кождый то знае, що въ Америцѣ шукають за такимъ докторомъ, котрый покѣнчивъ свои науки въ Европѣ. Д-ръ Блумбергъ видѣтъ ся за дѣкаръ на университетѣ въ Швабѣ, а зложивши испиты державы въ Филадельфіи, освѣтъ въ Питтсбургѣ.
Дуже добрый докторъ. Розмовити можна по руски, нѣмецки, англійски и польски.

РУСКІЙ КРАВЕЦЪ.
Въ Шамокинѣ, Па. меншій рускій кравецъ
ПЕТРО КУЗМИЧЪ
146 Lincoln
Робить вѣтъ велика убраня мужскій складно и дешово.
Хто у него захоче убраня, нѣколи не пожуе.